

טופס הסכמתה: הפסיקת הריוון בשליש הראשון של ההריון VACUM / CURETTAGE OF UTERUS FOR TERMINATION OF PREGNANCY (D&C) استمارة موافقة: إسقاط الحمل في الثلث الأول من الحمل

يُجري تنفيذ إسقاط الحمل عن طريق توسيع عُنق الرحم وفصل الجنين والمشيمة عن جدار الرحم عن طريق السُّفط والكتنط. تُجرى العملية، في أغلب الحالات، تحت تأثير التخدير العام.

اسم المرأة / شم האשאה:	اسم العائلة / شم משפהה:	اسم الأب / شم האב:	שם פרטי / שם השנאיי / שם משלחה:
رقم الهوية/ ת.ז.			

اصرّح وأقرّ بهذا بأنّي نلتقيت شرحًا شفهيًّا مفصلاً من الدكتور/ة:	اسم العائلة / شم משפהה:
عن إسقاط الحمل (فيما يلي: "العملية الأساسية").	الاسم الشّخصي / شم פרטי:

إنّي أصرّح وأقرّ بهذا بأنّي نلتقيت شرحًا عن العمارة الجانبية بعد العملية الأساسية، بما في ذلك وجع البطن، الشّعور بعدم الراحة والتزيف الطفيف، التي ستزول من تلقائنا خلال بضعة أيام.

وقد وضّحت لي، كذلك، المخاطر والتعقيدات المحتملة، بما في ذلك إمكانية تقبّل الرّحم والحاجة إلى إجراء عملية جراحية فوريّة، وكذلك إمكانية حدوث التهاب فوري أو لاحق.

وضّحت لي التعقيدات اللاحقة المحتملة، بما في ذلك اضطرابات الحِيَضُ (الدورة الشهرية)، الحمل خارج الرّحم، قصور عُنق الرّحم، وكتنطه لذلك الإجهاضات المتكررة وأو الإنجابات المُبكرة، التي من المحتمل أن تستوجب خيُوط عُنق الرّحم عند الحمل في المستقبل. كما أن هناك إمكانية، كذلك، لحدوث اضطرابات في بيوت المشيمة وأو النّهابات، حيث من الممكن أن تؤدي إلى التلّيل من القدرة على الحمل في المستقبل.

وضّحت لي أهمية فحص المرأة بعد أسبوعين على العملية الأساسية؛ وذلك للتاكيد من أن الحمل قد أُسقط كما هو مأمول.

أمّنح بهذا موافقتي على تنفيذ العملية الأساسية.

كما أنتني، كذلك، أصرّح وأقرّ بهذا بأنّي نلتقيت شرحًا، وبأنّي أدركت أنّ هناك احتمالاً لأن يتضمن في أثناء العملية الأساسية وجود حاجة إلى توسيع محيطها، إلى تغييرها، أو إلى الأخذ بإجراءات أخرى أو إضافية من أجل إنقاذ حياة أو منع ضرر جسماني، بما في ذلك عمليات جراحية أخرى لا يمكن توقعها الآن، بالتأكيد أو كاملاً، غير أنّ معناها واضحٌ لي. وبناءً عليه، إنّي أواقف على ذلك التوسيع، أيضاً، التغيير، أو تنفيذ إجراءات أخرى أو إضافية، بما في ذلك عمليات جراحية، ستكون، كما يعتقد أطباء المؤسسة، حيوية أو مطلوبة في أثناء العملية الأساسية.

وقد وضّح لي أن العملية الأساسية تُجرى تحت تأثير التخدير العام، وإنّي سأتلقى شرحًا عن التخدير من اختصاصي تخدير.

كما أن هناك احتمالاً، كذلك، لتنفيذ العملية تحت تأثير التخدير الموضعي بعد أن وضّحت لي التعقيدات المحتملة الخاصة بالتخدير الموضعي، بما في ذلك	اضطرابات نبضات القلب، هبوط ضغط الدم وردة الفعل التحسسي بدرجات متفاوتة لمواد التخدير.
---	--

أنا على علم، كما أنتني أواقف على أن ينفذ العملية الأساسية والإجراءات الأخرى جميعها من سلقي علىه القيام بذلك، حسب أنظمة المؤسسة وتعليماتها. كما أنه لم يضمن لي أن يجريها كلها أو أن يُجري قسمًا منها شخص معين، بشرط أن تُجرى بالمسؤولية المُتبعة في المؤسسة، كما يقضى القانون.

توقيع المرأة / حتيمת האשאה:	التاريخ / תאריך:
-----------------------------	------------------

توقيع الوصي (القرابة) / שם האפוטרופוס (קריבה)	الساعة / שעיה:
---	----------------

تحتيمת האפוטרופוס (במקרה של פטול דין, קטינה או חולת נפש)

أقرّ بهذا بأنّي شرحت شفهيًّا للمرأة/للوصي على المرأة* كل ما ورد أعلاه بالتفصيل المطلوب، وبأنّها/ه وقعت/وّقعت على الموافقة أمامي، بعد أن افتقعت بأنّها/ه فهمت/فهم شروحـي كاملـة.

توقيع الطبيب/ة / حتيمת הרופא/ה:	اسم الطبيب/ة / شم הרופא/ה:
---------------------------------	----------------------------

*يرجى شطب الزائد/ مחקـيـاتـ المـيـوـثـ



החברה לניהול סיכונים ברפואה



הסתדרות הרפואית בישראל
האיגוד הישראלי למילדוות וגינקולוגיה